

1881-08-15

AFSENDER

Viggo Pedersen

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Afventer transskription.

Afsendersted:

Frederikshøj

Omtalte personer:

Meindert Hobbema

Wilhelm Marstrand

Elisabeth Pedersen

Niels Skovgaard

Adriaen van Ostade

Omtalte steder:

Paris

Sverige

Sorø

Skamstrup

Göteborg

Holland

Arkivplacering:

Mappe 26 nr. 4a-b

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription.

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription.

Fredrikshøj 15 August 1889

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 26 Nr. 4A

Kære Jacobim!

Med Skam og med Bedrøvelse ser jeg hvor
lange der er siden jeg modtog dit sidste Brev,
- og du som vist har ventet og måske endog
hængt på Pølsen, - Men skammelig af mig
jeg har ikke glemt dig, ingenlunde. Du har
netop meget ofte været i mine Tanker, men
jeg har bestandig haft Hænderne fyldte og
har ikke haft Mærke til hvor Tiden er
gået. Jeg er nu i Alhel en meget uregel-
mæssig Brevskriver, - Men kommer al Tid i Pers-
on med mine Brevvekslinger, i lang Tid
får jeg intet skrevet, og så kommer det plud-
selig på en Gang en hel skænder. Men du
kan finde dig i det? Jeg skriver dig gerne stå
i Brevveksling med dig, men jeg forstår
ikke, man har ingen Ret til at modtage
Brev, når man ikke passer det hele lidt
regelmæssig. Man har her på Gården
haft den kedelige Skik, at de Lige
går Aften ikke har været Lige tændt nogen
Stund om Aftenen, og da jeg selv har haft
fjæst og at bestille om Dagen, er Tiden
løbet fra mig. - Kan du, hvor dan man
du lever? Jeg længes efter at vide det. Tak

Spødt at M, der har
for Hilsen. I anden en
hvert af de to Brevvekslinger
hvoraf den ene er fra M
og den anden fra Jacobim

Ratlin Brevveksling
med Jacobim
15 August 1889

skæl Di så hær for Dit Brev, - Di har vel
naesten selv glemt M.^r Ders sårart at læse, og
j. var meget glad for at se, hvor godt Di gik
pæm og hvor kærh. M. formodt sig for sig, - og
indelig glad over at j. havde formået at hjælpe
Di lidt. Hverde eller bare var Di lidt til Trøst
og Beroligelse ved mind. Det at være
Vidne til Din Tægt - for andet havde j. jo
ikke gjort. Har Di hørt noget sneren? Du
Di skrev til mig, var Di skuffet over indt.
Brev at have fået fra hende. Eller har Di
måske ikke Lyk! at fortælle mig noget der-
om; gør som Di vil, men vær i all overbevis-
om, at j. ønsker Di så hjertelig at bestå og
gladlyst og tager levende del med Dig; hvad
Du glæder eller bedriver Dig. - j. glæder
mig uhyr meget til at se Dem hvor
til Vinter; j. vil jo turkænd, at Der godt,
om Di end kan være min fornøjet med noget
af M. selv. - ja Berøgtet i Figursom! M.
er en forbandt Sag, - min Sag er M. ikke i al
Fald. Når man endda kan få Figurer, -
men j. vil ikke hvordan andre bare sig
at, - j. kan aldrig få nogen Modeller. End-
lig har j. været så heldig at få to Piger der
er så skikkelige at vilde hænge Tøj op for
mig jo i en Blegeplads; - der har i end
hængt Tøj op fra den 17 Junis til endnu,
men forrige Søndag bliver vi nok aldrig.
Johannes og Hr. is har haft her i Sommer.

Men så vel, ja det står mig på sin plads
Ja end ikke hvordan M har været i Tønder, -
men her har vi haft Blad hele Tiden, lige
inden jeg kom hjem; 4-5 Dage har M været
ganske stille, men ikke mere, ikke en eneste
Dag har Belysningen været stadig, heller de
små Skyer har bedækket Himlen hele Tiden
og end den stadig Bevægelse frem og
at ganske vist ofte meget malerisk men
højst besværligt og irriterende Skiftet af
Sol og Skyer; så har M været med storm
genert på den røde Tid med voldsomme
Regn, der kommer meget hurtigt lige i Høje
midt. Siden kristit har været det især
af Tørke. Ja end ikke hvordan, end Malen
bærer sig ad i sødant Vær, - ja formår intet
at udrette. Ja har prøvet på alt, endt sin
en har for gævet på M en Motive til M
andst, men overalt har Vjret altid villet
lige M mod satte af, hvad jeg vilde. Følger
at, at ja har Vaggen fildet af en række
Konger Begyndelser af alle Slags, der
ikke, men min best Vilde har kunnet
lad mig udføre. Ja har øjeblik for øjeblik
noget Øjeblik, men intet har jeg vundet
alligevel. Men vankekelig Joakim at
være Landskabsmaler, - Figurmaler; M
for vil jeg mislikt ikke tale om. Ja har prøvet
for 2 Motiver med Heste ved en gammel
de malerisk Brønd, set for begge Tider,
men hverken Landskabet eller Hestene
kan nå at blive færdige. Hestene kan
ja kan meget øjeblik for, og end man
kan færdig, passer Vjret ikke. Ja har begyndt

på all min Tug om trent allerede i Midte
af Juni, - intet er jo færdigt med endnu.
Løben går M altid, jo begynder om Efter
Foråret, og om Efteråret er jo ikke færdig
endnu, - hvad skal man give og gøre i?
Is vid hvad vi vil være, jo skal nøjes
med få Motiver, sæt samtlige alle Kræfter
om Dem, begynder M om År, fortsætte M
andst og hjælpe M endda ikke, så end
M 30' - meget godt! Men foruden de
1000 Tug om Vjort, Deordij hør med
at få Modelle osv. er der altid der Tug
at tag. + Betragtning ved, M jo mæler,
at M sjældn M om År er som M andst.
Håbet" begynder jo Årene År fortsætte
næst men kender langt fra ikke blive
færdig - og nu er der bygget et stort Hus,
der er helt ander har skabt hele Motivet,
to Motiver, rigtig god, tog jo tal på her
over i Hør, - i År er Træerne (skint) er
viest jo bringe om og om Grund, da alle dog
ligger i Vorden) helt barberet og nogle
færdig. 2 Billeder hvor jo i Gang med
en glimrende gammel Løbbygning,
især jo var halv færdig med der blev
der selv med. Noget jo til Ødmark

Altså Tug med Høsten indtænkt på fornuftig, Tak for den.

at j. har levet kort, rent praktisk taget, -
j. er i altid levende med de andre i Na-
turen, og der er en mere samlet sluttet
og bedre Mød. j. er jo, - - - men
Billedet er skildet alligevel.
Ja god det vilde male Pigen ved Clavert
- M er et godt Motiv, og di kan gøre
et. Egnet til M oppe på Tiden di for
men fal i Figurven, - da di dy altid
når om di selv, at di egentlig er i j.
maler. Desværre kan j. vist ikke skaffe
denne lyskehed till dig på 12 år
men M må dy i shelt væn om kommer
lig at få. - Hvor er Næls hjemme
for Tiden, og hvad tager han sig for.
Vår kommer di på Børn, og hvad
tager di så hen, og hvor færdi skal det.
Jo kan Børn og kommer til Omskift
i Børn Dags, men endte er kan ikke
komme. Et Skamstrup. Han har vist
svært at Hør Høret. - M har været
meget vant at være sammen med Agnes
Lune, men hun tager herfra. Hun er
en stolt roligt og flink Pige. Hun kan
heller intet ved færdig. Hendes Dyr
er meget karakteristisk opfattet, inde
ved Loo; hvor der er to gamle Motiver
hvor j. har sagt, to Motiver med gamle
Træ og Pløen og en kvæde, allerede de
Hobben og Ostad. - nede er der nok
væk. Herfra kan j. ikke kænnet slipp
for intet i færdig, når j. er kommet
derfor må di male med Høret på
Tiden for at få sine gamle hellige
Tager på Læreren, inde i færdig.
Og kan di huske et di på det, men
Et at gøre nogle store Tider af Tiden
i Høret ved Skamstrup, (der var en
Mølle og Bøggens). - M har j. vel
glad mig, til mig at gøre i Ar - men
Dyt, vi blive de næppe noget af det
Tiden slår ikke til og dyret næppe
heller. Jo det er mig i Tiden den færdig
plage di med alle sine Jerskeskader
men di Høret kunde selv, - skødt
næppe i en Grad som j., - og en del
kommer vi ikke af nogen praktiskhed
for min Tid, - men hvad skal man
gør David? - Hvad j. må være glad
ved er, at min Hånd har tilladt mig
at male hele Tiden og endy at tegne
noget, så j. har M Høt, at det vil
gør en ad, at skære smerte endte en
del. - j. er jo her ikke så langt fra
Skamstrup, og j. har

SKOTSKA MUSEET
Mappa 26 Nr. 42

de nogle Gangs i Løbet af Sammen-
se forbyr et Mand, naar Ujdet har
været allet gaaet. Men sine Gangs
i Møderne M. Skjætte Ujdet, og har
skynet mig hertil, hvor p. de om ad-
lig igen i blaar modtaget af Reger
i Blaat. De har vedt mangt. Juste
Marstrand, de ad Rige, har vedt der
en Tid, og Læder Kolen og mange and.
de har misseeret meget, og Læder Mærke
de M. vedt, men p. har kun fort. at
for de kan vandre i forstille de, Rade
Joachim, hvad M. vil sige at har
blat en ubegribelig Færdighed men tillige
Kort. Læder for alle, i de har de M. men
blat betragtet og for de de alvilde om
en for og Boder, - ja p. har for de de
lig meget godt i Lov, at p. hører ved
der p. skal begynde alle end, - gen
ynkelig Hjem i en anden. - p. har
de en stor Færdighed i de. de og Rødder
at de Billeder af mig, skildet den Rødt af
Lørdet p. de tillige i de. de har
men de. p. de har for de M. de de
de om ved p. de de de M. de de de.
de har de de, de de de de de de de
i Færdig de de. de de de, og de
Rødder de de de de de de de de
de de de de de de de de de de de de